

Tolkningsfråga

Är en nationell lagstiftning, enligt vilken den tilltalades rätt att närvara vid förfarandet iaktas och åklagarmyndigheten vederbörligen uppfyller sin skyldighet att fastställa den tilltalades skuld, förenlig med artiklarna 8.1 och 6.1 jämförda med skälen 33 och 34 i direktiv 2016/343⁽¹⁾ samt med artikel 47.2 i stadgan, om vittnesmål beaktas vid rättegången i det straffrättsliga förfarandet som inhämtats från vittnen innan åtal har väckts, vilka av objektiva skäl inte kan höras vid rättegången i det straffrättsliga förfarandet, varvid dessa vittnen endast har hörts av den brottsbekämpande myndigheten och utan försvarets medverkan, men dock inför en domare, och den brottsbekämpande myndigheten redan innan åtal har väckts hade kunnat möjliggöra försvarets medverkan vid detta hörande, men underlåtit att göra detta?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/343 av den 9 mars 2016 om förstärkning av vissa aspekter av oskuldspresumtionen och av rätten att närvara vid rättegången i straffrättsliga förfaranden (EUT L 65, 2016, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgarien) den 4 juni 2021 – brottmål mot HYA m.fl.

(Mål C-349/21)

(2021/C 338/15)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Spetsializiran nakazatelen sad

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

HYA m.fl.

Tolkningsfrågor

Är en praxis från de nationella domstolarna i straffrättsliga förfaranden, enligt vilken domstol ger tillstånd till övervakning, inspelning och lagring av telefonsamtal mellan misstänkta med hjälp av en färdig mall med allmänt innehåll, i vilken det utan någon form av individualisering endast görs gällande att lagbestämmelserna har iakttagits, förenlig med artikel 15.1 jämförd med artikel 5.1 och skäl 11 i direktiv 2002/58⁽¹⁾?

Om ovanstående fråga besvaras nekande: Strider det mot unionsrätten om den nationella lagstiftningen tolkas så, att den information som har erhållits genom ett sådant tillstånd används för att styrka åtalet?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/58/EG av den 12 juli 2002 om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation (EUT L 201 av den 31.7.2002, s. 37).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgarien) den 4 juni 2021 – brottmål mot Spetsializirana prokuratura

(Mål C-350/21)

(2021/C 338/16)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Spetsializiran nakazatelen sad

Part i målet vid den nationella domstolen

Spetsializirana prokuratura

Tolkningsfrågor

Är en nationell lagstiftning (artikel 251b.1 i Zakon za elektronnite saobshtenia (lagen om elektronisk kommunikation)), enligt vilken det föreskrivs en generell och odifferentierad lagring av samtliga trafikuppgifter (trafik- och lokalisering-suppgifter från användare av elektroniska kommunikationsmedel) för bekämpning av grov brottslighet under en period på sex månader, förenlig med artikel 15.1 jämförd med artikel 5.1 och skäl 11 i direktiv 2002/58,⁽¹⁾ förutsatt att den nationella lagstiftningen innehåller vissa skyddsregler?

Är en nationell lagstiftning (artikel 159a i Nakazatelnoprotsesualen kodeks (straffprocesslagen)), enligt vilken tillgången till trafikuppgifter inte begränsas till vad som är strängt nödvändigt och personer till vars trafikuppgifter de brottsbekämpande myndigheterna har tillgång inte har rätt att erhålla information om detta, såvida det inte hindrar det straffrättsliga förfarandet, respektive det inte föreskrivs något rättsmedel mot otillåten tillgång, förenlig med artikel 15.1 jämförd med artikel 5.1 och skäl 11 i direktiv 2002/58?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/58/EG | av den 12 juli 2002 | om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation (direktiv om integritet och elektronisk kommunikation (EGT L 201, 2002, s. 37; bulgarisk specialutgåva, område 13, volym 36, s. 63).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Justice de paix du canton de Forest (Belgien) den 4 juni 2021 – ZG mot Beobank SA

(Mål C-351/21)

(2021/C 338/17)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Justice de paix du canton de Forest

Parter i det nationella målet

Kärande: ZG

Svarande: Beobank SA

Tolkningsfrågor

- 1) Är [betal]tjänstleverantören enligt artikel 38 första stycket a i direktiv 2007/64/EG⁽¹⁾ skyldig att agera på ett visst sätt eller att uppnå ett visst resultat när det gäller att lämna "uppgifter som avser betalningsmottagaren"?
- 2) Omfattar de "uppgifter som avser betalningsmottagaren" som nämns i denna bestämmelse uppgifter som gör det möjligt att identifiera den fysiska eller juridiska person som mottagit betalningen?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/64/EG av den 13 november 2007 om betaltjänster på den inre marknaden och om ändring av direktiven 97/7/EG, 2002/65/EG, 2005/60/EG och 2006/48/EG samt upphävande av direktiv 97/5/EG (EUT L 319, 2007, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour de cassation (Belgien) den 9 juni 2021 – Tilman SA mot Unilever Supply Chain Company AG

(Mål C-358/21)

(2021/C 338/18)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation